



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 27. května 2009 (16.06)
(OR. en)**

10399/09

PUBLIC 68

POZNÁMKA

Předmět : MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY – DUBEN 2009

Tento dokument se skládá z:

- PŘÍLOHY I obsahující seznam aktů přijatých Radou v dubnu roku 2009.^{1 2}
- PŘÍLOHY II obsahující další podrobnosti o přijetí těchto aktů. ČÁST I poskytuje informace o přijetí legislativních aktů, jako datum přijetí, příslušné zasedání Rady, číslo přijatého dokumentu a případně platná pravidla hlasování, výsledky hlasování, odůvodnění hlasování a prohlášení uveřejněná v zápisu z jednání Rady. ČÁST II obsahuje informace, které se Rada rozhodla zveřejnit o přijetí jiných aktů.

Tento dokument je k dispozici rovněž na internetu (<http://consilium.europa.eu>); viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Přehled aktů Rady“. Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na stránkách veřejného rejstříku dokumentů Rady ([Přístup k dokumentům Rady: veřejný rejstřík](#)).

¹ S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procedurální rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

² Pokud jde o legislativní akty přijaté postupem spolurozhodování, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data dotčeného aktu, a to vzhledem k tomu, že legislativní akty přijímané postupem spolurozhodování jsou považovány za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou Rady a předsedou Evropského parlamentu, jakož i generálními tajemníky obou orgánů.

Je třeba poznamenat, že platné jsou pouze zápisy z jednání týkající se konečného přijetí legislativních aktů. Jsou k dispozici na internetové adrese (<http://consilium.europa.eu>); viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Zápisy Rady“.

SEZNAM AKTŮ PŘIJATÝCH RADOU

V DUBNU ROKU 2009

Přijetí legislativních aktů v návaznosti na druhé čtení v Evropském parlamentu v rámci postupu spolurozhodování (Brusel 1. a 2. dubna 2009)

Nařízení Evropského parlamentu a Rady o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1172/95
PE-CONS 3638/09

Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví postupy Společenství pro stanovení limitů reziduí farmakologicky účinných látek v potravinách živočišného původu a zrušuje se nařízení (EHS) č. 2377/90
PE-CONS 3627/09

2936. zasedání RADY EVROPSKÉ UNIE ve složení (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI) konané v Lucemburku dne 6. dubna 2009

Rozhodnutí Rady 2009/316/SVV ze dne 6. dubna 2009 o zřízení Evropského informačního systému rejstříků trestů (ECRIS) podle článku 11 rámcového rozhodnutí 2009/315/SVV
Úř. věst. 93, 7.4.2009, s. 33-48

Rozhodnutí Rady ze dne 6. dubna 2009 o zřízení Evropského policejního úřadu (Europol)
Úř. věst. 121, 15.5.2009, s. 37-66

Nařízení Rady (ES) č. 302/2009 ze dne 6. dubna 2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři, o změně nařízení (ES) č. 43/2009 a o zrušení nařízení (ES) č. 1559/2007
Úř. věst. L 96, 15.4. 2009, s. 1-30

Nařízení Evropského parlamentu a Rady o dodatkových ochranných osvědčeních pro léčivé přípravky (kodifikované znění) (Text s významem pro EHP)
PE-CONS 3602/3/09 REV 3

Směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2003/87/ES s cílem zlepšit a rozšířit systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství (Text s významem pro EHP)
PE-CONS 3737/3/08 REV 3

Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o úsilí členských států snížit emise skleníkových plynů, aby byly splněny závazky Společenství v oblasti snížení emisí skleníkových plynů do roku 2020
PE-CONS 3738/2/08 REV 2

Směrnice Evropského parlamentu a Rady o geologickém ukládání oxidu uhličitého a o změně směrnice Rady 85/337/EHS, směrnic 2000/60/ES, 2001/80/ES, 2004/35/ES, 2006/12/ES a nařízení (ES) č. 1013/2006 (Text s významem pro EHP)

PE-CONS 3739/3/08 REV 3

Směrnice Evropského parlamentu a Rady o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů a o změně a následném zrušení směrnic 2001/77/ES a 2003/30/ES

PE-CONS 3736/2/08 REV 2

Směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 98/70/ES, pokud jde o specifikaci benzínu, motorové nafty a plynových olejů, zavedení mechanismu pro sledování a snížení emisí skleníkových plynů, a směrnice Rady 1999/32/ES, pokud jde o specifikaci paliva používaného plavidly vnitrozemské plavby, a kterou se ruší směrnice 93/12/EHS (Text s významem pro EHP)

PE-CONS 3740/3/08 REV 3

Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nové osobní automobily v rámci integrovaného přístupu Společenství ke snižování emisí CO₂ z lehkých užitkových vozidel (Text s významem pro EHP)

PE-CONS 3741/2/08 REV 2

2009/370/ES: Rozhodnutí Rady o přistoupení Evropského společenství k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení a Protokolu k této úmluvě ve věcech příslušejících vybavení letadel, které byly společně přijaty v Kapském Městě dne 16. listopadu 2001

Úř. věst. 121, 15.5.2009, s. 3-36

Závěry Rady o vývoji centrálního SIRENE v rámci schengenského informačního systému

8107/09 + COR 1 (pt)

Rozhodnutí Rady 2009/323/SVV ze dne 6. dubna 2009, kterým se upravují základní platy a příspěvky pro zaměstnance Europolu

Úř. věst. 95, 9.4.2009, s. 46-47

Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty

7514/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu)

Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty

7518/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu)

Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty

7520/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu)

Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty
7522/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 2 (ee) + COR 3 (fi) + COR 4 (pl)
+ COR 5 (nl) + COR 6 (hu)

Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty
7526/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu)

Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty
7528/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + REV 2 (sl) + COR 2 (sv) + COR 3 (pt)
+ COR 4 (pl) + COR 5 (nl) + COR 6 (hu) + COR 8 (da)

Společný postoj Rady 2009/314/SZBP ze dne 6. dubna 2009, kterým se mění společný postoj 2006/276/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým představitelům Běloruska a kterým se zrušuje společný postoj 2008/844/SZBP
Úř. věst. 93, 7.4.2009, s. 21-22

Závěry Rady o zahájení dialogu o lidských právech mezi EU a Běloruskem
8124/09

Nariadení Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1858/2005, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu ocelových lan a kabelů pocházejících mimo jiné z Indie
7662/09 + COR 1 (de)

Nariadení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1212/2005 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu některých odlitků pocházejících z Čínské lidové republiky
7617/09

Rozhodnutí Rady o uzavření konzultací s Mauritánskou islámskou republikou podle článku 96 dohody o partnerství AKT-ES
7857/1/09 REV 1

Rozhodnutí Rady o uzavření Dodatkového protokolu k Dohodě o obchodu, rozvoji a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Jihoafrickou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii
16447/08

Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropské společenství zaujmout v Radě ministrů AKT-ES k rozhodnutí o změně přílohy II dohody o partnerství AKT-ES z Cotonou 7279/09

Rozhodnutí Rady o postoji, který má být jménem Evropského společenství zaujat na čtvrtém zasedání konference smluvních stran ve dnech 4.–8. května 2009, pokud jde o návrhy na změnu příloh A, B a C Stockholmské úmluvy
6617/1/09 REV 1

Písemný postup ukončen dne 7. dubna 2009

Nařízení Rady (ES) č. 284/2009 ze dne 7. dubna 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti, pokud jde o některá ustanovení týkající se finančního řízení
Úř. věst. L 94, 8.4.2009, s. 10-12

Písemný postup ukončen dne 16. dubna 2009

Nařízení Rady (ES) č. 319/2009 ze dne 16. dubna 2009, kterým se vymezuje oblast působnosti konečného antidumpingového cla uloženého nařízením (ES) č. 85/2006 z dovozu lososa chovaného pro hospodářské účely pocházejícího z Norska
Úř. věst. L 101, 21.4.2009, s. 1-4

2937. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV), konané v Lucemburku ve dnech 23. a 24. dubna 2009

Směrnice Evropského parlamentu a Rady o zjednodušení podmínek transferů produktů pro obranné účely uvnitř Společenství (Text s významem pro EHP)
PE-CONS 3732/3/08 REV 3

Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění směrnice Rady 76/769/EHS, pokud jde o omezení uvádění na trh a používání dichlormethanu (Text s významem pro EHP)
PE-CONS 3610/1/09 REV 1

Směrnice Evropského parlamentu a Rady o statistickém vykazování přepravy zboží a cestujících po moři (přepřacované znění) (Text s významem pro EHP)
PE-CONS 3715/1/08 REV 1

Směrnice Evropského parlamentu a Rady o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě (přepřacované znění) (Text s významem pro EHP)
PE-CONS 3710/3/08 REV 3

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/38/ES ze dne 6. května 2009 o zřízení evropské rady zaměstnanců nebo vytvoření postupu pro informování zaměstnanců a projednání se zaměstnanci v podnicích působících na úrovni Společenství a skupinách podniků působících na úrovni Společenství (přepřacované znění) (Text s významem pro EHP)
Úř. věst. 122, 16.5.2009, s. 28-44

Závěry Rady o žádosti Černé Hory o členství v Evropské unii
8260/01/09 REV 1

Závěry Rady o zvláštní zprávě č. 10/2008 o rozvojové pomoci ES zdravotnickým službám v subsaharské Africe a odpovědi Komise
8162/09

Postoj Evropské unie pro páté zasedání Rady přidružení EU–Egypt (Lucemburk 27. dubna 2009)
8725/1/09 REV 1

Závěry Rady o akčním plánu Evropského společenství na zachování a řízení populací žraloků
7723/09

2938. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI a VNĚJŠÍ VZTAHY), konané v Lucembursku dne 27. dubna 2009

Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení, pokud jde o víceletý finanční rámec
8623/09

Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2252/2004 o normách pro bezpečnostní a biometrické prvky v cestovních pasech a cestovních dokladech vydávaných členskými státy
PE-CONS 3606/1/09 REV 1

Směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 98/26/ES o neodvolatelnosti zúčtování v platebních systémech a v systémech vypořádání obchodů s cennými papíry a směrnice 2002/47/ES o dohodách o finančním zajištění, pokud jde o propojené systémy a pohledávky z úvěru
(Text s významem pro EHP)
PE-CONS 3742/3/08 REV 3

Postoj Evropské unie pro šesté zasedání Stálé rady partnerství EU–Rusko (ve složení ministrů zahraničních věcí), které se uskuteční v Lucemburku dne 28. dubna 2009
8643/09

Společný postoj Rady 2009/351/SZBP ze dne 27. dubna 2009, kterým se obnovují omezující opatření vůči Barmě/Myanmaru
Úř. věst. 108, 29.4.2009, s. 54-85

Prohlášení Rady ke Smlouvě o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (CTBT)
8933/09

Závěry Rady o Íránu
8940/09

Závěry Rady o zvláštní zprávě Účetního dvora č. 12/2008 o nástroji předvstupních strukturálních politik (ISPA), 2000–2006
7803/09

Rozhodnutí Rady ze dne 27. dubna 2009, kterým se provádí společný postoj 2008/369/SZBP o omezujících opatřeních vůči Konžské demokratické republice
Úř. věst. 106, 28.4.2009, s. 60-70

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Kypru
8325/1/09 REV 1

2009/353/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 27. dubna 2009 o postoji, který se má zaujmout jménem Společenství ve Výboru pro potravinovou pomoc, pokud jde o prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999
Úř. věst. 109, 30.4.2009, s. 41-41

Postoj Evropské unie pro 5. zasedání Rady stabilizace a přidružení s Chorvatskem (Lucemburk 27. dubna 2009)
8791/09

Rozhodnutí Rady o úpravě příspěvků stanovených rozhodnutím 2003/479/ES a rozhodnutím 2007/829/ES o pravidlech pro národní odborníky a vojenský personál vyslané ke generálnímu sekretariátu Rady
8452/09 + COR 1 (mt)

2939. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI a VNĚJŠÍ VZTAHY), konané v Lucemburku ve dnech 27. a 28. dubna 2009

Závěry Rady o Barmě/Myanmaru
8838/09

Závěry Rady o Srí Lance
9156/09

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Přijetí legislativních aktů v návaznosti na druhé čtení v Evropském parlamentu v rámci postupu spolurozhodování (Brusel 1. a 2. dubna 2009)			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1172/95	PE-CONS 3638/09	Nevztahuje se na tento akt	Nevztahuje se na tento akt
Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví postupy Společenství pro stanovení limitů reziduí farmakologicky účinných látek v potravinách živočišného původu a zrušuje se nařízení (EHS) č. 2377/90	PE-CONS 3627/09	Nevztahuje se na tento akt	Nevztahuje se na tento akt
2936. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne 6. dubna 2009			
Rozhodnutí Rady 2009/316/SVV ze dne 6. dubna 2009 o zřízení Evropského informačního systému rejstříků trestů (ECRIS) podle článku 11 rámcového rozhodnutí 2009/315/SVV	14571/08 + COR 1 (fr) + REV 1 (cs)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ			
DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení České republiky „Česká republika prohlašuje, že uznává rozhodnutí Rady stanovit postup, na jehož základě jakoukoli změnu referenčních tabulek trestných činů a sankcí připojených k tomuto rozhodnutí přijímá Rada v souladu s čl. 34 odst. 2 písm. c) ve spojení s čl. 39 odst. 1 Smlouvy o EU kvalifikovanou většinou a po konzultaci Evropského parlamentu. Česká republika tudíž prohlašuje, že příslušný postup se stanoví s ohledem na zvláštní povahu referenčních tabulek a nijak se nedotkne postupu podle čl. 34 odst. 2 písm. c) Smlouvy o EU, který v případě rozhodnutí a jejich úprav vyžaduje jednomyslné přijetí Radou.“			
Rozhodnutí Rady o zřízení Evropského policejního úřadu (Europol)	8706/3/08 REV 3 + REV 3 COR 1 (fi) + REV 3 COR 2 + REV 3 COR 3 (it) + REV 4 (da) + REV 4 COR 1 (da)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Prohlášení Komise „Komise připomíná, že ve finančním rámci na období let 2007 až 2013 se začlenění Europolu do rozpočtu EU plánovalo až od roku 2010. Nový čl. 60 odst. 5 návrhu rozhodnutí Rady uvádí, že náklady na přechod, které Europolu vyvstanou, ponese rozpočet Společenství již v roce 2009. Komise zdůrazňuje, že bod 47 interinstitucionální dohody o rozpočtové kázi a řádném finančním řízení z května roku 2006 vyžaduje v případě financování jakékoli nové agentury z rozpočtu EU souhlas rozpočtového orgánu.“			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ			
DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení České republiky „Česká republika prohlašuje, že jednomyslné přijetí rozhodnutí Rady o zřízení Evropského policejního úřadu (Europol) Radou chápe jako vyjádření souhlasu všech stran Úmluvy o zřízení Evropského policejního úřadu (Úmluvy o Europolu), založené na článku K.3 Smlouvy o Evropské unii; Protokolu o výsadách a imunitách Europolu, členů jeho orgánů, náměstků ředitele a zaměstnanců Europolu, vypracovaného na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii a čl. 41 odst. 3 Úmluvy o Europolu; a Protokolu o výkladu Úmluvy o zřízení Evropského policejního úřadu Soudním dvorem Evropských společenství prostřednictvím rozhodnutí o předběžné otázce, vypracovaného na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii se zánikem výše uvedených smluv ve smyslu čl. 54 písm. b) Vídeňské úmluvy o smluvním právu.“			
Nařízení Rady (ES) č. 302/2009 ze dne 6. dubna 2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři, o změně nařízení (ES) č. 43/2009 a o zrušení nařízení (ES) č. 1559/2007	7116/09 + COR 1 + COR 2 (nl) + COR 4 (fr) + COR 5 (nl) + REV 1 (lt) + REV 2 (fi)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise k článku 36 – „Koeficienty růstu pro výkrmného či chovného tuňáka“ Komise je ochotna úzce spolupracovat s členskými státy na ustanovení harmonizovaných koeficientů růstu, které by se uplatňovaly v případě tuňáka obecného vykrmovaného či chovaného v klecích. Prohlášení Komise k článku 6 - „Opatření týkající se kapacity chovu a výkrmu“ (finanční nástroj pro orientaci rybolovu (FNOR)) „V rámci přípravy uzavření programů FNOR na období 2000-2006 je Komise připravena poskytnout pokyny pro výklad čl. 30 odst. 4 nařízení 1260/1999 za účelem zohlednění situace podniků, které obdržely financování v rámci finančního nástroje FNOR a které budou dotčeny prováděním plánu obnovy populace tuňáka obecného nebo jinými opatřeními na úrovni členských států nebo Společenství.“ Prohlášení Komise k článku 6 - „Opatření týkající se kapacity chovu a výkrmu“ (Evropský rybářský fond (ERF)) „Komise prohlašuje, že podniky, které budou dotčeny prováděním plánu na obnovu populace tuňáka obecného a které jsou ochotny svá zařízení částečně nebo úplně upravit tak, aby mohla využívat tradičních akvakulturních metod produkce jiných druhů, mohou za podmínek stanovených v nařízení 1198/2006 obdržet financování z Evropského rybářského fondu.“ Prohlášení Komise k článku 5 - „Opatření týkající se lovné kapacity“ a článku 6 - „Opatření týkající se kapacity chovu a výkrmu“ „Komise při sledování provádění článků 5 a 6 zohlední ustanovení čl. 5 odst. 6.“			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise k článku 5 „Opatření týkající se lovné kapacity“ „Komise je toho názoru, že omezení lovné kapacity by mělo být účinné, definitivní a ověřitelné. Takového omezení lovné kapacity bude dosaženo vrakováním plavidel, kterých se to týká, nebo jejich skutečnou a definitivní přestavbu pro jiné účely. V tomto ohledu se Komise domnívá, že pozastavení oprávnění k lovu tuňáka obecného bude považováno za doplňující opatření pro omezení lovné kapacity v kontextu plánu ICCAT týkajícího se obnovy populace tuňáka obecného za předpokladu, že členské státy osvědčí, že tato plavidla mají oprávnění k lovu jiných druhů v souladu s cíli, které má společná rybářská politika v oblasti udržitelnosti, a za předpokladu, že tato plavidla nejsou vybavena sítěmi nebo jinými zařízeními pro lov tuňáka obecného.“			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady o dodatkových ochranných osvědčeních pro léčivé přípravky (kodifikované znění) (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3602/3/09 REV 3	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2003/87/ES s cílem zlepšit a rozšířit systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3737/3/08 REV 3	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Prohlášení Spojeného království týkající se právního základu „Spojené království konstatuje, že přijetí směrnice na jediném právním základě, tedy čl. 175 odst. 1 Smlouvy o založení Evropského společenství, je nepatřičné v případě opatření, které obsahuje důležitá ustanovení o fiskální politice. V souladu s připomínkami, jež vzneslo již dříve za podobných okolností, je Spojené království i nadále toho názoru, že pokud legislativní akty Společenství zahrnují ustanovení fiskální povahy, měl by být jejich právním základem jeden z článků Smlouvy týkající se fiskálních otázek buď jako jediný právní základ, nebo jako právní základ spojený s jinými právními základy. V tomto případě je Spojené království toho názoru, že právní základ dané směrnice by měl zahrnovat čl. 175 odst. 2 Smlouvy o založení Evropského společenství.“			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise k čl. 10 odst. 3 o použití příjmů z dražeb povolenek „V letech 2013 až 2016 mohou členské státy výnosy z dražby povolenek použít rovněž na podporu vybudování vysoce účinných elektráren, včetně nových elektráren, které jsou připraveny pro zachycování a ukládání CO₂. V případě nových zařízení, která překračují úroveň účinnosti elektrárny stanovenou v příloze 1 rozhodnutí Komise ze dne 21. prosince 2006 (2007/74/ES)¹, mohou členské státy poskytnout podporu až do výše 15 % celkových nákladů na investice pro nová zařízení, která jsou připravena pro zachycování a ukládání CO₂.“ Prohlášení Komise k čl. 10a odst. 6 o pokynech Společenství o státní podpoře na ochranu životního prostředí a systému EU pro obchodování s emisemi „Členské státy mohou usoudit, že je nezbytné poskytovat určitým zařízením dočasné kompenzace na náklady spojené s emisemi CO₂ promítnuté do cen elektřiny, pokud by jinak mohly náklady spojené s emisemi CO₂ způsobit riziko přesunu zdrojů emisí CO₂. Pro případ, že nebude mezinárodní dohoda, se Komise zavazuje, že po konzultaci s členskými státy upraví pokyny Společenství o státní podpoře na ochranu životního prostředí do konce roku 2010 tak, aby byl zaveden podrobný předpis, podle kterého mohou členské státy pro takovou podporu poskytovat státní podporu. Předpisy budou navazovat na zásady, které jsou obsaženy v dokumentu předloženém Evropskému parlamentu a Radě dne 19. listopadu 2008 (příloha 2 k 15713/1/08). Komise bude situaci sledovat, zejména s ohledem na stav propojení baltského trhu s energií, a podá zprávu do konce roku 2015.“			
Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o úsilí členských států snížit emise skleníkových plynů, aby byly splněny závazky Společenství v oblasti snížení emisí skleníkových plynů do roku 2020	PE-CONS 3738/2/08 REV 2	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

¹ Rozhodnutí Komise ze dne 21. prosince 2006, kterým se stanoví harmonizované referenční hodnoty účinnosti pro oddělenou výrobu elektřiny a tepla za použití směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/8/ES (oznámeno pod číslem K(2006) 6817).

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Směrnice Evropského parlamentu a Rady o geologickém ukládání oxidu uhličitého a o změně směrnice Rady 85/337/EHS, směrnic 2000/60/ES, 2001/80/ES, 2004/35/ES, 2006/12/ES a nařízení (ES) č. 1013/2006 (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3739/3/08 REV 3	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Prohlášení Komise k nejnovějšímu vývoji v oblasti zavádění technologií CCS „Od roku 2010 bude Komise podávat pravidelné zprávy o nejnovějším vývoji v oblasti zavádění technologií pro zachytávání a geologické ukládání CO₂ (technologie CCS) v rámci svých činností spojených s provozováním sítě demonstračních projektů CCS. Tyto zprávy budou obsahovat informace o pokroku dosaženém při zavádění demonstračních zařízení CCS a ve vývoji technologií CCS, dále odhady nákladů a údaje o vývoji infrastruktury pro přepravu a ukládání CO₂.“ Prohlášení Komise k návrhům rozhodnutí o povoleních a k návrhům rozhodnutí o přechodu odpovědnosti podle čl. 10 odst. 1 a čl. 18 odst. 2 směrnice „Komise zveřejní všechna stanoviska k návrhům rozhodnutí o povoleních podle čl. 10 odst. 1 směrnice a k návrhům rozhodnutí o přechodu odpovědnosti podle čl. 18 odst. 2. Zveřejněná znění stanovisek však nebudou obsahovat informace, jejichž důvěrnost je zaručena v rámci výjimek z přístupu veřejnosti k informacím podle nařízení č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43) a nařízení č. 1367/2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Společenství (Úř. věst. L 264, 25.9.2006, s. 13).“			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ			
DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise k otázce, zda má být oxid uhličitý jmenovitě uvedenou látkou s odpovídajícími prahovými hodnotami v revidované směrnici Seveso „CO2 je běžná látka, která v současnosti není klasifikována jako látka nebezpečná. Přeprava CO2 ani jeho úložiště proto nyní nejsou zahrnuty do oblasti působnosti směrnice Rady 96/82/ES ze dne 9. prosince 1996 o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek (směrnice Seveso). Komise provedla předběžnou analýzu dostupných informací o přepravě CO2 a empirické důkazy i modelování týkající se přepravy CO2 potrubím naznačují, že související rizika nejsou vyšší než v případě potrubní přepravy zemního plynu. Zdá se, že totéž platí pro lodní přepravu CO2 ve srovnání s lodní přepravou zkapalněného zemního plynu nebo zkapalněného ropného plynu. Rovněž nebezpečí havárie plynoucí z úložiště CO2, ať již v důsledku prasknutí při injektáži nebo úniku po injektáži, by podle všeho nemělo být významné. Možnost zahrnutí CO2 jako jmenovitě uvedené látky v rámci směrnice Seveso však bude podrobněji zvážena při přípravě navrhované revize uvedené směrnice, která je naplánována na přelom let 2009 a 2010. Pokud by posouzení poukázalo na možné relevantní nebezpečí havárie, předložila by Komise návrhy na zařazení CO2 jako jmenovitě uvedené látky do revidované směrnice Seveso s odpovídajícími prahovými hodnotami. V takovém případě by Komise rovněž navrhla příslušné změny přílohy III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/35/ES ze dne 21. dubna 2004 o odpovědnosti za životní prostředí v souvislosti s prevencí a nápravou škod na životním prostředí (směrnice o odpovědnosti za životní prostředí), aby všechna zařízení spadající do působnosti směrnice Seveso, v nichž dochází k manipulaci s nadkritickým CO2, byla rovněž zahrnuta do oblasti působnosti směrnice o odpovědnosti za životní prostředí.“			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise k zachytávání CO₂ v minerální podobě „Zachytávání CO₂ v minerální podobě (tedy jeho vázání ve formě anorganických uhličitánů) je jednou z možných technologií pro snižování emisí CO₂, kterou by v zásadě mohly využívat tytéž kategorie průmyslových zařízení, které mohou využívat geologické ukládání CO₂. V současnosti je však tato technologie stále ve stádiu vývoje. Vedle energetické sankce 1 spojené se zachytáváním CO₂ se však dnes projevuje také výrazná energetická sankce související se samotným procesem zachytávání CO₂ v minerální podobě, kterou bude nutné se zabývat, dříve než bude možné postoupit do stádia komerčního využití. Stejně jako v případě geologického ukládání, i zde bude zapotřebí stanovit kontrolní opatření nutná pro zajištění bezpečnosti pro životní prostředí. Vzhledem k zásadním rozdílům mezi oběma technologiemi se budou příslušná kontrolní opatření pravděpodobně značně lišit od opatření uplatňovaných v případě geologického ukládání. S ohledem na tyto skutečnosti bude Komise nadále pečlivě sledovat technický pokrok v oblasti zachytávání CO₂ v minerální podobě, aby mohla vypracovat účinný právní rámec umožňující ekologicky bezpečné zachytávání CO₂ v minerální podobě a jeho uznávání v rámci systému pro obchodování s emisemi, jakmile se tato technologie dostane do odpovídajícího stádia vývoje. Vzhledem k zájmu o tuto technologii ze strany členských států a k tempu technologických změn nastane vhodná doba k prvnímu posouzení zřejmě kolem roku 2014, případně i dříve, pokud to okolnosti umožní.“			
Směrnice Evropského parlamentu a Rady o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů a o změně a následném zrušení směrnic 2001/77/ES a 2003/30/ES	PE-CONS 3736/2/08 REV 2	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Prohlášení Spojeného království týkající se právního základu „Spojené království je toho názoru, že přijetím směrnice na právním základě čl. 175 odst. 1 Smlouvy o založení Evropského společenství není dotčeno budoucí uplatňování čl. 175 odst. 2 Smlouvy, a to zejména včetně opatření obsahujících ustanovení o fiskální politice.“			

¹ Termín „energetická sankce“ vyjadřuje skutečnost, že zařízení uplatňující zachytávání CO₂ nebo mineralizaci využívají část své energie na tyto procesy, a potřebují proto více energie než zařízení odpovídajícího výkonu, které však neprovádí zachyt ani mineralizaci.

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ			
DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise k čl. 2 písm. e): „Komise je toho názoru, že pro účely této směrnice může výraz „průmyslové a městské odpady“ zahrnovat odpad označovaný jako „obchodní odpad“. Prohlášení Komise k čl. 23 odst. 8 druhému pododstavci druhé odrážce: „Komise je toho názoru, že odkaz na 20% cíl uvedený v čl. 23 odst. 8 druhém pododstavci druhé odrážce nebude vykládán jinak než jako v čl. 3 odst. 1 směrnice.“ Prohlášení Komise k čl. 23 odst. 8 písm. c) a odst. 9 a 10: „Komise potvrzuje, že některé členské státy dosáhly vysokého podílu obnovitelné energie na vnitrostátní úrovni již v roce 2005. Při přípravě zpráv podle čl. 23 odst. 8 písm. c) a odst. 9 a 10 Komise jako součást posouzení, zda jsou cíle plněny na základě co nejlepšího poměru nákladů a přínosů, patřičně zohlední mezní náklady zvýšení podílu obnovitelné energie a případně zahrne do návrhu či návrhů, které předloží v souladu s uvedeným článkem směrnice, vhodná řešení také pro příslušné členské státy.“ Prohlášení Komise k příloze VII: „Komise se pokusí uspišit přípravu pokynů uvedených v příloze VII směrnice do roku 2011 a ve spolupráci s členskými státy stanoví údaje a metodiky potřebné k odhadu a sledování podílu tepelných čerpadel na plnění cílů směrnice. Jelikož je třeba přihlédnout ke skutečnosti, že množství primární energie spotřebované tepelnými čerpadly, jež nejsou poháněna elektřinou, není ovlivněno výkonností energetického systému, stanoví uvedené pokyny úpravy hodnot faktoru sezónní účinnosti (SPF), který se používá k posouzení, zda se taková tepelná čerpadla zohlední. Při přípravě uvedených pokynů Komise rovněž vyhodnotí, zda je reálné stanovit metodiku, podle které by hodnota faktoru sezónní účinnosti používaného k posouzení zohlednění jednotlivých tepelných čerpadel byla založena na průměrných klimatických podmínkách celé EU.“			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 98/70/ES, pokud jde o specifikaci benzinu, motorové nafty a plynových olejů, zavedení mechanismu pro sledování a snížení emisí skleníkových plynů, a směrnice Rady 1999/32/ES, pokud jde o specifikaci paliva používaného plavidly vnitrozemské plavby, a kterou se ruší směrnice 93/12/EHS (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3740/3/08 REV 3	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Prohlášení Komise „Komise potvrzuje, že snížení o 2 %, která jsou uvedena v čl. 7a odst. 2 písm. b) a c), nejsou závazná a že jejich nezávazností se bude zabývat přehodnocení.“			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nové osobní automobily v rámci integrovaného přístupu Společenství ke snižování emisí CO ₂ z lehkých užitkových vozidel (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3741/2/08 REV 2	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ			
DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise „Komise potvrzuje, že v roce 2009 hodlá navrhnout revizi směrnice 1999/94/ES o dostupnosti informací pro spotřebitele o spotřebě paliva a emisích CO₂ při prodeji nových osobních automobilů. Tím se má zajistit, aby spotřebitelé obdrželi u nových osobních automobilů příslušné informace o emisích CO₂. Komise do roku 2010 přezkoumá směrnici 2007/46/ES, aby mohly být orgány členských států odpovědné za sledování a podávání zpráv v souladu s nařízením informovány o použití inovativních technologií („ekologických inovací“) ve vozidle a jejich dopadu na specifické emise CO₂ vozidla. Komise rovněž zváží přípravu a provedení požadavku, aby automobily byly vybaveny měřiči spotřeby paliva jako prostředku na podporu úspornější jízdy. V této souvislosti Komise zváží úpravu rámcových právních předpisů pro schvalování typu a přijetí potřebných technických norem do roku 2010. Komise však usiluje o dosažení cílů iniciativy zaměřené na zlepšování právních předpisů a naplnění potřeby podložit návrhy celkovým posouzením dopadů a výhod. V tomto ohledu a v souladu se Smlouvou o založení Evropského společenství bude Komise pokračovat v hodnocení nezbytnosti předkládání nových legislativních návrhů, vyhrazuje si však právo rozhodnout, zda a kdy bude vhodné takový návrh předložit.“			
Písemný postup ukončen dne 7. dubna 2009			
Nařízení Rady (ES) č. 284/2009 ze dne 7. dubna 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti, pokud jde o některá ustanovení týkající se finančního řízení	17575/08 + REV 1 (da) + REV 3 (el) + REV 4 (ro) + COR1 (lt)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ			
DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení portugalské delegace „Portugalská delegace si je vědoma důležitosti tohoto návrhu pokud jde o reakci Evropské unie na hospodářskou krizi a potřebu oživení růstu a investic ve všech členských státech a tímto prohlašuje, že může souhlasit s uvedeným návrhem nařízení. Aniž by bylo dotčeno hlasování pro návrh nařízení, má Portugalsko za to, že je třeba uvést, tak jak již v této souvislosti učinilo na zasedání COREPERU dne 23. prosince, že považuje nyní projednávané změny za nedostatečné pro řešení současné hospodářské a finanční krize. Zmírnění následků mezinárodní hospodářské krize vyžaduje zvýšenou míru konzultací mezi členskými státy při provádění proaktivních opatření s cílem připravit se na materiální a finanční provádění a urychlení investičních projektů, které jsou podporovány v mezích národního strategického referenčního rámce. V tomto ohledu Portugalsko nadále věří, že by mohla být zvážena nová pružná a zjednodušující opatření, zejména ohledně společných ustanovení týkajících se plateb v souvislosti s předběžnými platbami, průběžnými platbami, popř. s pravidly výpočtu vztahujícími se k projektům, které vytvářejí příjmy.“			
2937. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV), konané v Lucemburku ve dnech 23. a 24. dubna 2009			
Směrnice Evropského parlamentu a Rady o zjednodušení podmínek transferů produktů pro obranné účely uvnitř Společenství (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3732/3/08 REV 3	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění směrnice Rady 76/769/EHS, pokud jde o omezení uvádění na trh a používání dichlormethanu (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3610/1/09 REV 1	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro, kromě: hlasování se zdržela: MT
Směrnice Evropského parlamentu a Rady o statistickém vykazování přepravy zboží a cestujících po moři (přepřacované znění) (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3715/1/08 REV 1	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Směrnice Evropského parlamentu a Rady o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě (přepřacované znění) (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3710/3/08 REV 3	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/38/ES ze dne 6. května 2009 o zřízení evropské rady zaměstnanců nebo vytvoření postupu pro informování zaměstnanců a projednání se zaměstnanci v podnicích působících na úrovni Společenství a skupinách podniků působících na úrovni Společenství (přepřacované znění) (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3731/2/08 REV 2	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
2938. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI a VNĚJŠÍ VZTAHY), konané v Lucembursku dne 27. dubna 2009			
Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení, pokud jde o víceletý finanční rámec	8623/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2252/2004 o normách pro bezpečnostní a biometrické prvky v cestovních pasech a cestovních dokladech vydávaných členskými státy	PE-CONS 3606/1/09 REV 1	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Společné prohlášení Evropského parlamentu a Rady o potřebě zvýšit spolehlivost cestovních pasů a dokladů používáním „spolehlivých dokumentů“ dokládajících totožnost „Aniž je dotčena pravomoc členských států vydávat cestovní pasy a jiné cestovní doklady, Evropský parlament a Rada zdůrazňují, že zvýšení spolehlivosti cestovních pasů může bránit skutečnost, že jsou vydávány na základě nespolehlivých dokumentů dokládajících totožnost. Cestovní pasy jako takové jsou pouze jedním článkem řetězce zajišťujícího spolehlivost, na jehož počátku je předkládání dokumentů dokládajících totožnost, načež následuje registrace biometrických údajů a nakonec porovnávání na hraničních přechodech. Tento řetězec bude pouze tak spolehlivý, jak je spolehlivý jeho nejslabší článek. Evropský parlament a Rada si uvědomují, že se v jednotlivých členských státech do značné míry liší situace související s dokumenty dokládajícími totožnost a postupy určující, které z těchto dokumentů mají být předloženy spolu se žádostí o vydání cestovního pasu, a že tyto dokumenty obsahují často méně bezpečnostních prvků než samotný pas, a je u nich tudíž větší pravděpodobnost, že by se mohly stát předmětem padělání a pozměňování. Rada proto připraví dotazník pro členské státy, na jehož základě by bylo možné porovnat postupy a předkládané dokumenty požadované v jednotlivých členských státech za účelem vydání cestovního pasu či dokladu. Tato analýza by měla vyhodnotit, zda je třeba vytvořit společné zásady nebo pokyny, pokud jde o osvědčené postupy v této oblasti.“ Společné prohlášení Evropského parlamentu a Rady o studii, na niž odkazuje článek 5a „Evropský parlament a Rada konstatují, že Komise vypracuje jedinou studii pro účely článku 5a tohoto nařízení a článku 2 [návrhu] nařízení, kterým se mění Společná konzulární instrukce.“			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 98/26/ES o neodvolatelnosti zúčtování v platebních systémech a v systémech vypořádání obchodů s cennými papíry a směrnice 2002/47/ES o dohodách o finančním zajištění, pokud jde o propojené systémy a pohledávky z úvěru (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3742/3/08 REV 3	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ DUBEN 2009	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
2936. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne 6. dubna 2009	
2009/370/ES: Rozhodnutí Rady o přistoupení Evropského společenství k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení a Protokolu k této úmluvě ve věcech příslušejících vybavení letadel, které byly společně přijaty v Kapském Městě dne 16. listopadu 2001 15013/08 + COR 1 + COR 2 (nl) + REV 1 (sk) + REV 2 (sl) + REV 3 (lt)	
Prohlášení Rady a Komise „1. Rada a Komise prohlašují, že přistoupením Společenství k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení a k Protokolu k této úmluvě ve věcech příslušejících vybavení letadel, které byly společně přijaty v Kapském Městě dne 16. listopadu 2001, nejsou dotčeny pravomoci členských států týkající se pravidel hmotného práva v oblasti úpadků. Členské státy neučiní žádné prohlášení, ale jsou i nadále oprávněny měnit své vnitrostátní právo v oblasti úpadkového řízení v otázkách, na které se vztahuje čl. XXX odst. 3 tohoto protokolu. Tato pravomoc není dotčena skutečností, že Společenství neučiní žádné z prohlášení povolených tímto ustanovením. 2. Prohlášeními učiněnými Společenstvím při přistoupení k úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve smyslu článku 55 této úmluvy nebude dotčena možnost, aby členský stát v souladu se svým vnitrostátním právem a s článkem 31 nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech uplatnil prozatímní opatření podle článku 13 uvedené úmluvy ¹ .“	

¹ Úř. věst. L 12, 16.1.2001, s. 1.

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ DUBEN 2009	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Závěry Rady o vývoji centrálního SIRENE v rámci schengenského informačního systému 8107/09 + COR 1 (pt) Rozhodnutí Rady 2009/323/SVV ze dne 6. dubna 2009, kterým se upravují základní platy a příspěvky pro zaměstnance Europolu 14479/08 Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 7514/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu) Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 7518/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu) Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 7520/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu) Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 7522/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 2 (ee) + COR 3 (fi) + COR 4 (pl) + COR 5 (nl) + COR 6 (hu)	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
DUBEN 2009**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 7526/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu) Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 7528/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + REV 2 (sl) + COR 2 (sv) + COR 3 (pt) + COR 4 (pl) + COR 5 (nl) + COR 6 (hu) + COR 8 (da) Společný postoj Rady 2009/314/SZBP ze dne 6. dubna 2009, kterým se mění společný postoj 2006/276/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým představitelům Běloruska a kterým se zrušuje společný postoj 2008/844/SZBP 7713/09 Závěry Rady o zahájení dialogu o lidských právech mezi EU a Běloruskem 8124/09 Nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1858/2005, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu ocelových lan a kabelů pocházejících mimo jiné z Indie 7662/09 + COR 1 (de) Nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1212/2005 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu některých odlitků pocházejících z Čínské lidové republiky 7617/09	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ DUBEN 2009	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Rozhodnutí Rady o uzavření konzultací s Mauritánskou islámskou republikou podle článku 96 dohody o partnerství AKT–ES 7857/1/09 REV 1 Rozhodnutí Rady o uzavření Dodatkového protokolu k Dohodě o obchodu, rozvoji a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Jihoafrickou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii 16447/08 Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropské společenství zaujmout v Radě ministrů AKT–ES k rozhodnutí o změně přílohy II dohody o partnerství AKT–ES z Cotonou 7279/09 Rozhodnutí Rady o postoji, který má být jménem Evropského společenství zaujat na čtvrtém zasedání konference smluvních stran ve dnech 4.–8. května 2009, pokud jde o návrhy na změnu příloh A, B a C Stockholmské úmluvy 6617/1/09 REV 1	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ DUBEN 2009	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Písemný postup ukončen dne 16. dubna 2009 Nařízení Rady (ES) č. 319/2009 ze dne 16. dubna 2009, kterým se vymezuje oblast působnosti konečného antidumpingového cla uloženého nařízením (ES) č. 85/2006 z dovozu lososa chovaného pro hospodářské účely pocházejícího z Norska 7961/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (lt) 2937. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV), konané v Lucemburku ve dnech 23. a 24. dubna 2009 Závěry Rady o žádosti Černé Hory o členství v Evropské unii 8260/01/09 REV 1 Prohlášení Evropské komise „Komise hodlá předložit své stanovisko v průběhu roku 2010.“ Závěry Rady o zvláštní zprávě č. 10/2008 o rozvojové pomoci ES zdravotnickým službám v subsaharské Africe a odpovědi Komise 8162/09 Postoj Evropské unie pro páté zasedání Rady přidružení EU–Egypt (Lucemburk 27. dubna 2009) 8725/1/09 REV 1	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ DUBEN 2009	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Závěry Rady o akčním plánu Evropského společenství na zachování a řízení populací žraloků 7723/09 2938. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI a VNĚJŠÍ VZTAHY), konané v Lucembursku dne 27. dubna 2009 Postoj Evropské unie pro šesté zasedání Stálé rady partnerství EU–Rusko (ve složení ministrů zahraničních věcí), které se uskuteční v Lucemburku dne 28. dubna 2009 8643/09 Společný postoj Rady 2009/351/SZBP ze dne 27. dubna 2009, kterým se obnovují omezující opatření vůči Barmě/Myanmaru 8348/09 + COR 1 + COR 2 Závěry Rady o Íránu 8940/09 Závěry Rady o zvláštní zprávě Účetního dvora č. 12/2008 o nástroji předvstupních strukturálních politik (ISPA), 2000–2006 7803/09 Rozhodnutí Rady, kterým se provádí společný postoj 2008/369/SZBP o omezujících opatřeních vůči Konžské demokratické republice 7765/09	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ DUBEN 2009	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Kypru 8325/1/09 REV 1 2009/353/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 27. dubna 2009 o postoji, který se má zaujmout jménem Společenství ve Výboru pro potravinovou pomoc, pokud jde o prodloužení platnosti Úmluvy o potravinové pomoci z roku 1999 8229/09 Postoj Evropské unie pro 5. zasedání Rady stabilizace a přidružení s Chorvatskem 8791/09 Rozhodnutí Rady o úpravě příspěvků stanovených rozhodnutím 2003/479/ES a rozhodnutím 2007/829/ES o pravidlech pro národní odborníky a vojenský personál vyslané ke generálnímu sekretariátu Rady 8452/09 + COR 1 (mt) Prohlášení Dánska „Dánsko připomíná, že je ze zásady proti metodě úprav odměn a důchodů úředníků EU vzhledem k tomu, že platy v orgánech EU jsou vysoké. Dánsko hlasuje proti návrhu.“ Rozhodnutí Rady o některých správních orgánech uvedených v článku 9 služebního řádu úředníků 8488/09 + COR 1 (mt) + COR 2	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ DUBEN 2009	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Závěry Rady o Barmě/Myanmaru 8838/09 Závěry Rady o Srí Lance 9156/09	